

# Mostafa Hussein Mohamed

## CONTACTS

Address:  
11921, Helwan, Cairo,  
Egypt

Mobile:  
+2 0111 3272 981

Email:  
[mostafa@mostafahusein.com](mailto:mostafa@mostafahusein.com)  
[mostafaabozaid@live.com](mailto:mostafaabozaid@live.com)

Website:  
<https://mostafahusein.com>

## LANGUAGES

Arabic – Native  
German – C2  
English – C2

## OBJECTIVE

Multilingual linguist who can develop impressive creative copy and translations for clients

## MAIN FIELDS OF SPECIALIZATION

Technical, Applications, Websites, Marketing, and SAP (ERP, CRM)

## WORK EXPERIENCE

- Arabic Tester, RWS Moravia, Freelancer 10/2019 – Present  
- Testing mobile applications
- German, English and Arabic Translator, Proofreader, Post-editor and Subtitler, Freelancer 10/2016 – Present  
- Technical, Apps, Websites, Marketing, SAP, and General Games
- QC Operator, Eurofins Digital Media Services, Freelancer 10/2015 – Present  
Responsibilities:  
- Checking quality of Arabic subtitles
- German <> Arabic Translator, Verso-Text, Full-timer 12/2015 – 04/2017  
Responsibilities:  
- Translate and review different materials (such as General, Technical and Marketing Materials)
- English into Arabic Translator, Saudisoft, Full-timer 10/2012 – 07/2015  
Responsibilities:  
- Translate and review technical documents  
- Make sure the client instructions, translation style guide, and project specific terminology are followed  
Projects:  
- SAP (ERP, CRM, HANA, HCM)  
- Microsoft Windows 7 and Office 2010  
- SAMSUNG (Home Appliances)
- English into Arabic Translator, Perfect Translators, Full-timer 10/2011 – 02/2012

## EDUCATION

Bachelor Degree of Languages (Alsun), Minia University 2006 – 2010

## CONTINUING PROFESSIONAL DEVELOPMENT (CPD)

- Subtitling Workshop 2020  
- Photoshop-Illustrator-InDesign for Design 2020  
- International SEO 2020  
- SEO Training Course 2020  
- Copywriting for Translators 2020  
- Introduction to Transcreation 2020  
- Transcreation as a Specialization 2020  
- Introduction to Marketing Translation 2021

- The SEO Translation Bible 2021
- Applications and Website Localization 2021

### **MEMBERSHIP**

Egyptian Association for Globalization and Language Solutions  
(**EAGLS**):

<https://www.eagls.org/en/members/mostafa-hussein>

**PROZ:**

<http://www.proz.com/profile/2088368>

### **TECHNICAL SKILLS**

Trados, Catalyst, Across, Wordfast, Passolo, memoQ, MateCat, SAP  
GUI (SE63), Memsource, Aegisub, and Subtitle Edit

### **REFERENCES**

References are available on request